



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 23.05.1996

COM(96) 150 final

96/0106 (AVC)

**Proposal for a  
COUNCIL AND COMMISSION DECISION**

**on the conclusion of a Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement  
between the European Communities and their Member States  
and the Russian Federation**

**(EC / EURATOM / ECSC)**

(presented by the Commission)



## Explanatory memorandum

1. The Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States and the Russian Federation signed the 24 June 1994 takes the Agreement on trade and commercial and economic cooperation concluded by the EEC and Euratom with the Soviet Union on 18 December 1989 a step further for the Communities.

The PCA is based on the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 54 (2), the last sentence of Article 57 (2), and Articles 66, 73 c (2), 75, 84 (2), 99, 100, 113 and 235, in conjunction with Article 228 ( 2) and the second subparagraph of Article 228 (3) thereof, and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof.

Whereas there three new Member States have to be added to the list of contracting Parties and the list of signatories and authentic texts of the Agreements, its Annexes and Protocols, the Final Act and all documents annexed to it, have to be established in Finnish and Swedish.

2. A need arose for a protocol to the text of the Agreement signed on 24 June 1994.
3. The accession to the European Union and thereby to the European Community of Austria, Finland and Sweden on 1 January 1995 means these three new Member States have to be added to the list of contracting parties and the list of signatories.
4. In light of the above, the Commission proposes that the Council adopt the annexed Decision.

**Proposal for a  
COUNCIL AND COMMISSION DECISION  
OF  
on the conclusion of a Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement  
between the European Communities and their Member States  
and the Russian Federation**

**(EC / EURATOM / ECSC)**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,**

**THE EUROPEAN COMMISSION,**

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 54 (2), the last sentence of Article 57 (2), and Articles 66, 73 c (2), 75, 84 (2), 99, 100, 113 and 235, in conjunction with the second sentence of Article 228 ( 2) and the second subparagraph of Article 228 (3) thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

Having regard to the assent of the European Parliament,

Having regard to the approval of the Council given in accordance with Article 101 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having consulted the ECSC Consultative Committee and the Economic and Social Committee, and with the unanimous assent of the Council,

Whereas the Republic of Austria, the Kingdom of Sweden and the Republic of Finland acceded to the European Unions, and thereby to the Communities on January 1, 1995.

Whereas there three new Member States have to be added to the list of contracting Parties and the list of signatories and authentic texts of the Agreements, its Annexes and Protocols, the Final Act and all documents annexed to it, have to be established in Finnish and Swedish,

**HAVE DECIDED AS FOLLOWS:**

**Article 1**

The protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States and the Russian Federation introducing the name of the three new Member States - Austria, Finland and Sweden- which joined the European Communities and their Member States on 1.1.1995 is hereby approved on behalf of the European Community, the European Coal and Steel Community, and the European Atomic Energy Community.

The texts of the Protocol and its Annexes are attached to this Decision.

## Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 112 (2) of the Agreement on behalf of the European Community. The President of the Commission shall give such notification on behalf of the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community.

Done at Brussels,

## PROTOCOL

to the Agreement on Partnership and Cooperation, establishing a Partnership between the EUROPEAN COMMUNITIES and their Member States, of the one part and the RUSSIAN FEDERATION, of the other part.

THE KINGDOM OF BELGIUM

THE KINGDOM OF DENMARK

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

THE HELLENIC REPUBLIC

THE KINGDOM OF SPAIN

THE FRENCH REPUBLIC

IRELAND

THE ITALIAN REPUBLIC

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

THE REPUBLIC OF AUSTRIA

THE PORTUGUESE REPUBLIC

THE REPUBLIC OF FINLAND

THE KINGDOM OF SWEDEN

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Contracting Parties to the Treaty establishing the EUROPEAN COMMUNITY the Treaty establishing the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and the Treaty establishing the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter referred to as the "Member States", and of

the EUROPEAN COMMUNITY, the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY, hereinafter referred to as "the Community",

of the one part, and

the RUSSIAN FEDERATION,

of the other part,

taking into account the accession of THE REPUBLIC OF AUSTRIA, THE REPUBLIC OF FINLAND and THE KINGDOM OF SWEDEN to the European Union and thereby to the Community on 1 January 1995,

have agreed as follows:

#### Article 1

THE REPUBLIC OF AUSTRIA, THE REPUBLIC OF FINLAND and THE KINGDOM OF SWEDEN are Parties to the Agreement on Partnership and Cooperation, establishing a Partnership between the EUROPEAN COMMUNITIES and their Member states, of the one part, and the RUSSIAN FEDERATION, of the other part, signed at Corfu on 24 June 1994, and respectively adopt and take note of, as other Member States of the Community, the texts of the Agreement, as well as of Joint Declaration, Exchanges of Letters, and Declaration by the RUSSIAN FEDERATION annexed to the Final Act signed on the same date.

#### Article 2

The texts of the Agreement, the Final Act and all documents annexed to it are drawn up in the Finnish and Swedish languages. They are annexed to the present protocol and are equally authentic with the texts in the other languages in which the Agreement, the Final Act and the documents annexed to it are drawn up.

#### Article 3

This protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Russian languages, each of these texts being equally authentic.

#### Article 4

The protocol will be approved by the Parties in accordance with their own procedures. This protocol shall enter into force on the first day of the second month following the day on which the Parties notify each other of the completion of the procedures referred to in the first paragraph.

Done at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

For  
THE KINGDOM OF BELGIUM

For  
THE RUSSIAN FEDERATION

THE KINGDOM OF DENMARK

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

THE HELLENIC REPUBLIC

THE KINGDOM OF SPAIN

THE FRENCH REPUBLIC

IRELAND

THE ITALIAN REPUBLIC

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

THE REPUBLIC OF AUSTRIA

THE PORTUGUESE REPUBLIC

THE REPUBLIC OF FINLAND

THE KINGDOM OF SWEDEN

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

For THE COMMUNITY



COM(96) 150 final

# DOCUMENTS

EN

11 01

---

Catalogue number : CB-CO-96-167-EN-C

ISBN 92-78-02602-6

---

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg